

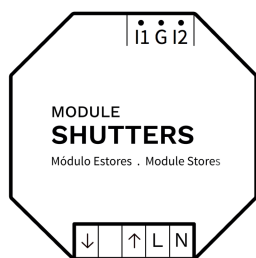
## DESCRIÇÃO

O módulo Dona WiFi estores permite o controlo e automatização de estores. Este módulo é de fácil instalação não sendo necessário alteração à instalação elétrica convencional. Este possui duas saídas e duas entradas digitais permitindo subir e baixar um estore de acordo com as configurações e regras de automatização definidas pelo utilizador. A sua instalação é feita na caixa elétrica atrás do interruptor correspondente ao estore, ou em alternativa, nas imediações da armação do estore.

## INSTALAÇÃO

Antes de começar a instalar leia atentamente o manual. Para instruções mais detalhadas consulte, por favor, o nosso site <https://dona.life>.

Certifique-se que o disjuntor está desligado antes de começar a instalação.



### Legenda

- ↑ - Ponto de Estore subida
- ↓ - Ponto de Estore descida
- L - Ponto Fase
- N - Ponto Neutro
- I1 - Fio amarelo
- G - Fio preto
- I2 - Fio vermelho

Figura 1

- 1.1 No quadro elétrico desligar o disjuntor dos estores;
- 1.2 Verificar que o estore não liga carregando nos botões de subida e descida;
- 1.3 Abrir interruptor;
- 1.4 Verificar as ligações existentes na zona de instalação. Separar o neutro e a fase para alimentação do módulo;

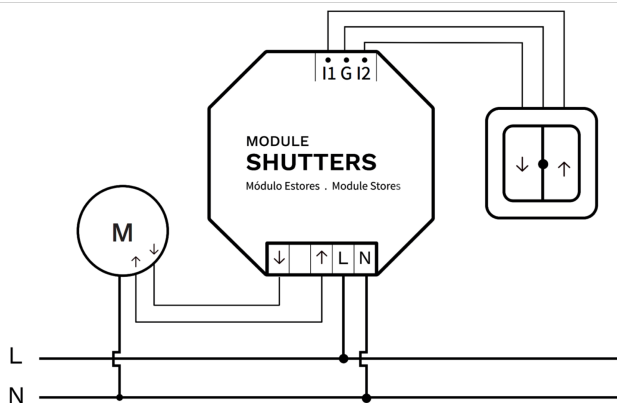


Figura 2

- 2.1 Ligar a fase e o neutro nos pontos indicados com L e N;
- 2.2 Fazer a ligação de comando de subida ao motor do estore ao ponto ↑ e a ligação de comando de descida do estore ao ponto ↓;
- 2.3 Ligar o fio preto (G) ao ponto comum do interruptor, o fio amarelo (I1) e o vermelho (I2) ao interruptor de subida e descida do estore;
- 2.4 Fechar o interruptor;
3. Aceder ao DPU e configurar o módulo.

## CONFIGURAÇÃO

- Aceder à rede WI-Fi indicada na etiqueta do produto do tipo "DW\_Shutter\_XXXXXX" com a password "donawifi". De seguida, deverá aceder através do browser ao url 192.168.4.1;
- Inserir o SSID e a password da sua rede Wi-Fi;
- Aceder ao DPU e configurar o módulo.

## RESTAURO DE FÁBRICA

1. Desligar e ligar a alimentação do módulo;
2. De seguida pressionar 12 vezes um dos interruptores.

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

### AMBIENTE

Temperatura 5 a 60°C

### FONTE DE ALIMENTAÇÃO

Potência máxima consumida 1,5 W  
Fonte de Alimentação 110 - 230VAC

### SEGURANÇA

Classificação IP20

### ENTRADAS E SAÍDAS

2 entradas digitais  
2 ON-OFF de 110 - 230VAC - corrente nominal 6A

### DIMENSÕES

Caixa 150mm x w51mm x h25mm  
Peso ≈ 100g

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Não instalar perto de fontes de calor;
2. Não retirar o módulo da caixa;
3. Se a instalação não seguir as instruções enunciadas pode comprometer a sua segurança e o normal funcionamento do sistema.



## TERMOS DE GARANTIA E CONDIÇÕES

Os produtos Dona têm um período de garantia de 2 anos (24 meses) devendo preservar a fatura para este efeito.

Os direitos de garantia não serão aplicados se o produto apresentar danos causados por má utilização, incluindo danos superficiais como arranhões, cortes, rasgos e alterações nas etiquetas que envolvem o produto ou amolgadelas.

Para mais informações consulte as condições de elegibilidade e garantia disponíveis no nosso site <https://dona.life>.



Dona . Smart Home  
[www.dona.life](http://www.dona.life)  
[hello@dona.life](mailto:hello@dona.life)

MS-DWSHTTR-004  
18-09-2019



Desenvolvido por Winwel Electronics  
Praça da Faculdade de Filosofia, N 14  
4710-297 Braga, Portugal  
T +351 253 268 082 . E [hello@winwel.com](mailto:hello@winwel.com)  
[www.winwel.com](http://www.winwel.com)

## DESCRIPTION

The Dona WiFi shutters module allows the control and automation of blinds and shutters. This module is easy to install and there is no need to change the existent electric installation. It has two digital outputs and two digital inputs allowing to raise and lower a shutter in accordance with user-defined automation settings and rules. Its installation is done in the electrical box behind the switch corresponding to the shutter or alternatively in the vicinity of the shutter frame.

## INSTALLATION

Please read the manual before starting the installation. For more detailed instructions please visit our website <https://dona.life>.

Make sure that the circuit breaker is turned off before starting the installation.



Caption

↑ - Shutter upwards direction

↓ - Shutter downwards direction

L - Phase Line

N - Neutral Line

I1 - Yellow wire

G - Black Wire

I2 - Red Wire

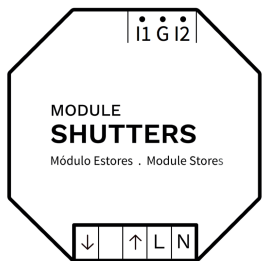


Figure 1

- 1.1 Switch off the shutters circuit in the main circuit breaker;
- 1.2 Check that the shutter does not turn on by pressing the up and down buttons;
- 1.3 Open the shutter switch;
- 1.4 Check the connections in the installation area. Separate the neutral and the hot wire to the module power source.

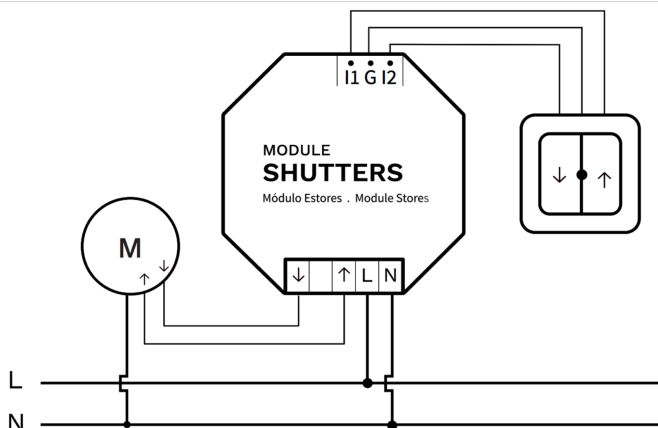


Figure 2

- 2.1 Connect the hot and neutral wires to the points L and N;
- 2.2. Connect the shutter motor to the points ↑ and ↓;
- 2.3. Connect the black wire (G) to the common point of the switch and the yellow wire (I1) and / or the red wire (I2) to the switch;
- 2.4 Close the shutter switch;
3. Access the DPU and configure the module.

## CONFIGURATION

- Access the "DW\_Shutter\_XXXXX" Wi-Fi network that is written on the product label with password "donawifi". Access directly through the url 192.168.4.1;
- Insert the the SSID and password of your home Wi-Fi network;
- Access your DPU and configure the module.

## FACTORY RESTORE

1. Turn on/off the module power source;
2. Press one of the switches 12 times.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

### ENVIRONMENT

Temperature 5 a 60°C

### POWER

Power consumption 1,5 W

Power source 110 - 230VAC

### SECURITY

Classification IP20

### INPUTS AND OUTPUTS

2 digital inputs

2 ON-OFF - 230VAC - current rating 6A output

### DIMENSIONS

Box 150mm x w51mm x h25mm

Weight ≈ 100g

## SAFETY INSTRUCTIONS

1. Do not install near heat sources;
2. Do not remove the module from its box;
3. If the installation does not follow this instructions, safety and the normal operation of the system may be compromised.



## WARRANTY TERMS AND CONDITIONS

Dona products have a 2 years (24 months) warranty period and the invoice should be kept for this purpose.

Warranty rights will not apply if the product is damaged by misuse, including surface damage such as scratches, cuts, rips and changes to the labels surrounding the product or deformations.

For more information read the eligibility and warranty conditions available on our website <https://dona.life>.



Dona . Smart Home  
www.dona.life  
hello@dona.life

MS-DWSHTTR-004  
18-09-2019

winwel   
electronics

Developed by Winwel Electronics  
Praça da Faculdade de Filosofia, N 14  
4710-297 Braga, Portugal  
T +351 253 268 082 . E hello@winwel.com  
www.winwel.com

## DESCRIPTION

Le module de stores Dona Wifi permet le contrôle et l'automatisation des stores. Ce module est facile à installer et ne nécessite pas de changer l'installation électrique conventionnelle. Il possède deux sorties et deux entrées digitales permettant de monter et descendre un store conformément aux paramètres et règles d'automatisation définis par l'utilisateur. Son installation se fait dans le coffret électrique derrière l'interrupteur correspondant au store ou bien près du cadre du store.

## INSTALLATION

Avant de commencer l'installation, lisez attentivement le manuel. Pour des instructions plus détaillées, veuillez consulter notre site Web <https://dona.life>.

Assurez-vous que le disjoncteur est éteint avant de commencer l'installation.



### Légende

- ↑ - Point de montée du store
- ↓ - Point de descente du store
- L - Phase
- N - Neutre
- I1 - Fil jaune
- G - Fil noir
- I2 - Fil rouge

Figure 1

- 1.1 Couper le disjoncteur de stores dans l'armoire électrique;
- 1.2 Vérifier que le store ne démarre pas en appuyant sur les boutons haut et bas;
- 1.3 Ouvrir l' interrupteur;
- 1.4 Vérifiez les connexions dans la zone d'installation. Séparez le neutre et une phase pour l'alimentation du module;

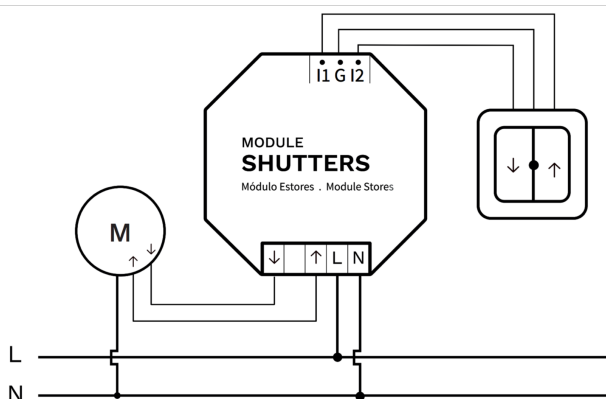


Figure 2

- 2.1 Connecter la phase et le neutre aux points indiqués par L et N;
- 2.2 Effectuer le raccordement de commande de montée du moteur du store au point ↑ et le raccordement de commande de descente du store au point ↓.
- 2.3 Connectez le fil noir (G) au point commun de l' interrupteur, le fil jaune (I1) et le fil rouge (I2) à l' interrupteur, de haut en bas et du store.
- 2.4 Fermer l'interrupteur;
3. Accédez au DPU et configurez le module.

## CONFIGURATION

- Accédez au réseau WI-FI indiqué sur l'étiquette du produit de type "DW\_Shutter\_XXXXXX" avec la password "donawifi". Accédez ensuite au navigateur à l'adresse 192.168.4.1;
- Entrez le SSID et le mot de passe de votre réseau Wi-Fi;
- Accéder au DPU et configurer le module.

## RESTAURATION D'USINE

1. Allumer / éteindre la source d'alimentation du module;
2. Appuyez ensuite 12 fois sur l'un des interrupteurs.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

### AMBIANCE

Température 5 à 60°C

### SOURCE D'ALIMENTATION

Consommation maximale 1,5 W

Source d'alimentation 110 - 230VAC

### SÉCURITÉ

Classification IP20

### ENTRÉES ET SORTIES

2 entrées digitales

2 ON-OFF 110 - 230VAC - intensité nominale 6A

### DIMENSIONS

Boîte 150mm x w51mm x h25mm

Poids ≈ 100g

## SÉCURITÉ

1. Ne pas installer près de sources de chaleur;
3. Ne retirez pas le module de la boîte;
3. Si vous ne suivez pas les instructions données dans l'installation, vous risquez de compromettre votre sécurité et le fonctionnement normal du système.



## CONDITIONS DE GARANTIE

Les produits Dona ont une période de garantie de 2 ans (24 mois) et doivent conserver la facture à cet effet.

Les droits de garantie ne s'appliqueront pas si le produit est endommagé par une mauvaise utilisation, y compris des dommages superficiels tels que des rayures, des coupures, des déchirures et des modifications apportées aux étiquettes entourant le produit ou des bosses.

Pour plus d'informations, consultez les conditions d'éligibilité et de garantie disponibles sur notre site Web <https://dona.life>.



Dona . Smart Home  
www.dona.life  
hello@dona.life

MS-DWSHTTR-004  
18-09-2019



Développé par Winwel Electronics  
Praça da Faculdade de Filosofia, N 14  
4710-297 Braga, Portugal  
T +351 253 268 082 . E hello@winwel.com  
www.winwel.com

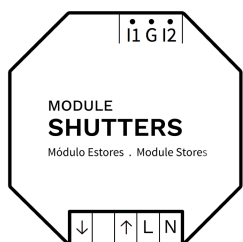
## DESCRIPCIÓN

El módulo Dona WiFi persianas permite el control y la automatización de las persianas. Este módulo es de fácil instalación no siendo necesario cambiar a la instalación eléctrica convencional. Este posee dos salidas de y dos entradas digitales que permiten subir y bajar una persiana de acuerdo con las configuraciones y reglas de automatización definidas por el usuario. Su instalación se realiza en la caja eléctrica por detrás del interruptor correspondiente a la persiana, o alternativamente, cerca del marco de la persiana.

## INSTALACIÓN

Antes de empezar la instalación, lea detenidamente el manual. Para obtener instrucciones más detalladas, consulte nuestro sitio web <https://dona.life>.

Asegúrese de que el disyuntor esté apagado antes de empezar la instalación.



## Leyenda

- ↑ - Punto de subida de la persiana
- ↓ - Ponto de descenso de la persiana
- L - Fase
- N - Neutro
- I1 - Cable amarillo
- G - Cable negro
- I2 - Cable rojo

Imagen 1

- 1.1 Apague el disyuntor de persianas en el panel eléctrico;
- 1.2 Compruebe que la persiana no se enciende presionando los botones de descenso
- 1.3 Abrir el interruptor;
- 1.4 Verifique las conexiones en el área de instalación. Separe el neutro y una fase para la alimentación del módulo;

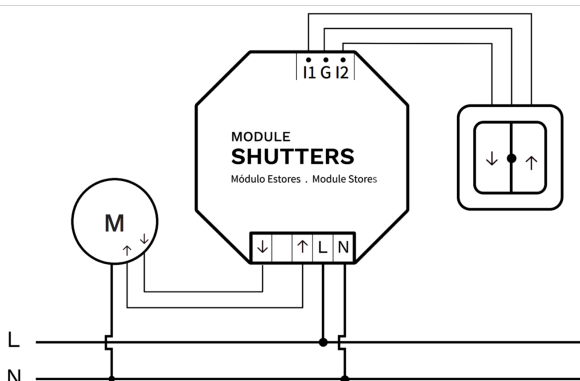


Imagen 2

- 2.1 Conecte la fase y el neutro en los puntos indicados con L y N;
  - 2.2 Realice la conexión de control del motor de la persiana al punto ↑ y la conexión de control de la persiana al punto ↓;
  - 2.3 Conecte el cable negro (G) al punto común del interruptor, el cable amarillo (I1) y el cable rojo (I2) al interruptor arriba y abajo y la persiana;
  - 2.4 Cerrar el interruptor;
3. Acceda a la DPU y configure el módulo.

## CONFIGURACIÓN

- Acceda a la red Wi-Fi indicada en la etiqueta del producto "DW\_Shutter\_xxxxx" con la contraseña "donawifi". Luego vaya a través del navegador a la url 192.168.4.1;
- Ingrese el SSID y la contraseña de su red Wi-Fi;
- Acceda a la DPU y configure el módulo.

## RESTAURACIÓN DE FÁBRICA

1. Apague y encienda el módulo;
2. Luego presione uno de los interruptores 12 veces.

## INFORMACIÓN TÉCNICA

## AMBIENTE

Temperatura 5 a 60°C

## FUENTE DE ALIMENTACIÓN

Consumo de energía 1,5 W

Fuente de alimentación 110 - 230VAC

## SEGURIDAD

Clasificación IP20

## ENTRADAS Y SALIDAS

2 entradas digitales

2 ON-OFF de 110 - 230VAC - corriente nominal 6a

## DIMENSIONES

Caja 150mm x w51mm x h25mm

Peso ≈ 100g

## SEGURIDAD

1. No instale cerca de fuentes de calor.
2. No retire el módulo de la caja.
3. Si la instalación no sigue las instrucciones enunciadas puede comprometer su seguridad y el normal funcionamiento del sistema.



## TÉRMINOS Y CONDICIONES DE GARANTÍA

Los productos Dona tienen un período de garantía de 2 años (24 meses) y deben conservar la factura para este propósito.

Los derechos de garantía no se aplicarán si el producto está dañado por el mal uso, incluyendo daños en la superficie, como rasguños, cortes, rasgaduras y cambios en las etiquetas que rodean el producto o las abolladuras.

Para obtener más información, consulte las condiciones de elegibilidad y garantía disponibles en nuestro sitio web <https://dona.life>.



Dona . Smart Home  
www.dona.life  
hello@dona.life

MS-DWSHTTR-004  
18-09-2019



Desarrollado por Winwel Electronics  
Praça da Faculdade de Filosofia, N 14  
4710-297 Braga, Portugal  
T +351 253 268 082 . E hello@winwel.com  
www.winwel.com